

Gemeinde Ritten
Südtirol



Comune di Renon
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del
12.10.2026

Uhr - ore
14:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore		
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore	X	

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, la Signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

ÖFFENTLICHE ARBEITEN

L.S. 73 Ritten - Unterinn: Sicherungsarbeiten von km 9,980 bis km 10,410 und Reduzierung der Gefahrenstellen - Beauftragung des Geom. Christian Morandell mit der Erstellung des Teilungsplanes für die Grundablöse
CIG BD59BCF34B

OPERE PUBBLICHE

S.P. 73 Renon - Auna di Sotto: Messa in sicurezza dal km 9,980 al km 10,410 e riduzione delle zone pericolose - Incarico del Geom. Christian Morandell dell'elaborazione del tipo di frazionamento per l'esproprio
CIG BD59BCF34B

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der Ein- und Ausfahrtbereich bei den Betrieben Loacker und Finstral beim Gewerbegebiet in Unterinn äußerst unübersichtlich und gefährlich ist und deshalb vom Gemeindeausschuss, nach Absprache mit dem Landesstraßendienst, beschlossen wurde einen Techniker mit der Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie für eine eventuelle Realisierung eines Kreisverkehrs bzw. Entschärfung der Gefahrenstelle zu beauftragen;

Festgestellt, dass man sich nach mehreren Aussprachen zwischen Vertretern der Gemeinde Ritten, dem Landestraßendienst, sowie den Grundeigentümern für die Variante mit der Verbesserung der Sichtbarkeit des Kreuzungsbereichs zur Einfahrt zu den Betrieben Loacker und Finstral mit Verbreiterung der Fahrspuren Richtung Klobenstein mit Anbringung von Trenninseln entschieden hat;

Hervorgehoben, dass die Realisierung des Bauvorhabens gemeinsame Schnittpunkte aufweist und dass daher, aus Gründen der Funktionalität, der Wirtschaftlichkeit und der Vereinfachung des Verfahrens, es zweckmäßig ist, das Projekt im Rahmen einer Zusammenarbeit der Verwaltungen gemeinsam durchzuführen;

Hervorgehoben, dass von der Autonomen Provinz Bozen in der Folge das Projekt "L.S. 73 Ritten-Unterinn - Sicherungsarbeiten von Km 9,980 bis Km 10,410 und Reduzierung der Gefahrenstellen" ausgearbeitet und nun umgesetzt worden sind;

Festgestellt, dass die Bauarbeiten nun abgeschlossen sind und nun ein Techniker mit der Ausarbeitung des Teilungsplanes für die Grundablöse beauftragt werden muss;

Hervorgehoben, dass laut Programmvereinbarung der Sammlung Nr. 58 vom 11.11.2024 zwischen Gemeinde Ritten und der Autonomen Provinz Bozen, Tiefbau, sich die Gemeinde Ritten verpflichtet, die Kosten für die Grundablöse und die Ausarbeitung des Teilungsplanes zu übernehmen;

Festgestellt, dass freiberufliche Leistungen mit einem Betrag unter Euro 140.000,00 gemäß Artikel Art. 17, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe vergeben werden können, auch ohne die Notwendigkeit mehrere Wirtschaftsteilnehmer einzuladen;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4/Direktvergaben, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Januar 2025, Nr. 40 und in die Anwendungsrichtlinie Nr. 6/Vergabe von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 27. Juni 2023, Nr. 547;

Festgestellt, dass vier qualifizierte Techniker eingeladen wurden, ein Angebot für die Ausarbeitung des Teilungsplanes für die Grundablöse abzugeben;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che l'area d'entrata e d'uscita presso le ditte Loacker e Finstral nella zona produttiva ad Auna di Sotto è con scarsa visibilità e molto pericolosa, per cui dalla Giunta comunale, come d'accordo con il Servizio strade provinciale, è stato deciso di incaricare un tecnico dell'elaborazione di uno studio di fattibilità per la realizzazione di una rotonda oppure dell'appianamento del punto di pericolo;

Accertato che, dopo diversi colloqui tra i rappresentanti del Comune di Renon, il Servizio strade provinciale e i proprietari dei terreni, si è deciso per la variante con miglioramento della visibilità dell'area d'incrocio all'ingresso degli stabilimenti Loacker e Finstral con allargamento delle corsie in direzione Collalbo e con l'installazione di isole divisorie;

Rilevato che la realizzazione dell'opera presenta intersezioni comuni e che pertanto è più opportuno, per motivi di funzionalità, economicità, semplificazione della procedura, più semplice e opportuno realizzare il progetto insieme mediante la collaborazione tra le amministrazioni;

Rilevato, che la Provincia Autonoma di Bolzano di seguito ha elaborato ed approvato l'opera "S.P. 73 Renon-Auna di Sotto - Messa in sicurezza dal Km 9,980 al km 10,410 e riduzione delle zone pericolose" e che ora è stato realizzato;

Accertato che i lavori ora sono terminati e un tecnico deve essere incaricato dell'elaborazione del tipo di frazionamento per l'esproprio;

Rilevato che ai sensi dell'accordo di programma registrato nella raccolta n. 58 dell'11.11.2024 tra il Comune di Renon e la Provincia Autonoma di Bolzano, Infrastrutture, il Comune di Renon si impegna ad assumere i costi per l'esproprio e per l'elaborazione del tipo di frazionamento;

Accertato che in base all'articolo 17, comma 1, lettera a) della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, n. 36, prestazioni professionali con un importo inferiore ad euro 140.000,00 possono essere affidati tramite incarico diretto anche senza necessità di consultazione di più operatori economici;

Viste la linea guida n. 4/Affidamenti diretti, approvata con deliberazione della Giunta provinciale del 28 gennaio 2025, n. 40 e la linea guida n. 6/Affidamenti di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, approvate con deliberazione della Giunta provinciale 27 giugno 2023, n. 547;

Accertato che quattro tecnici qualificati sono stati invitati a presentare un'offerta per l'elaborazione dei tipi di frazionamento per l'esproprio;

Nach Einsichtnahme in die eingegangenen Angebote und festgestellt, dass jenes des Geom. Christian Morandell vom 18.09.2026 im Betrag von Euro 1.900,00 zuzüglich 5 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., eingeholt über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen;

Nach einer kurzen Diskussion und festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Artikel 94 und 95 des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 bestehen und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (xfiANedB2yjtMgPjFCoMXYext+clbmeVlbqA5v2uw+U=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (ZiTJU7Tyi8el514ixyy//+ddnDa1DuXcb57liV/mZN8=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

BESCHLIESST

- 1) Herrn Geom. Christian Morandell mit der Ausarbeitung des Teilungsplanes für die Grundablöse betreffend das Bauvorhaben "L.S. 73 Ritten-Unterinn - Sicherungsarbeiten von Km 9,980 bis Km 10,410 und Reduzierung der Gefahrenstellen" zu beauftragen, in Annahme des Kostenangebotes vom 18.09.2026 im Betrag von Euro 1.900,00 zuzüglich 5 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., insgesamt Euro 2.433,90;
- 2) festzuhalten, dass der definitive Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen erteilt wird;
- 3) diese Ausgabe von Euro 2.433,90 wie folgt zu verpflichten:
Kostenstelle: Technischer Dienst
Kapitel: Professionelle und spezialisierte Dienstleistungen
Fälligkeit: 2026;
- 4) den gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 aufgrund der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art.

Viste le offerte pervenute ed accertato che quella del Geom. Christian Morandell del 18.09.2026 nell'importo di euro 1.900,00 più contributo pensione del 5% ed IVA del 22%, tramite il portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

Dopo una breve discussione ed accertato, che l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi degli articoli 94 e 95 del D.lgs. 31 marzo, n. 36 e che l'offerta è congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (xfiANedB2yjtMgPjFCoMXYext+clbmeVlbqA5v2uw+U=) e quella contabile (ZiTJU7Tyi8el514ixyy//+ddnDa1DuXcb57liV/mZN8=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

DELIBERA

- 1) di incaricare il Geom. Christian Morandell dell'elaborazione del tipo di frazionamento per l'esproprio concernente l'opera "S.P. 73 Renon-Auna di Sotto - Messa in sicurezza dal Km 9,980 al km 10,410 e riduzione delle zone pericolose", in accettazione dell'offerta del 18.09.2026 nell'importo di euro 1.900,00 più contributo pensione del 5% ed IVA del 22%, totale euro 2.433,90;
- 2) di dare atto, che si provvederà all'aggiudicazione definitiva sul portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;
- 3) di impegnare questa spesa di euro 2.433,90 come segue:
Centro di costo: Servizio tecnico
Capitolo: Prestazioni professionali e specialistiche
Esigibilità: 2026;
- 4) di dichiarare all'unanimità la presente deliberazione in base all'urgenza immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5

183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Julia Fulterer

Letto, confermato e sottoscritto

GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale